

语用学视角下《红楼梦》中林黛玉会话含义分析

李嘉楠

(郑州大学, 河南省、郑州市, 450000)

摘要: 现实会话中, 说话者可以通过以言行事产生的言外之意完成其交际意图。通过分析《红楼梦》具体语料可以表明, 格赖斯的会话合作原则及其准则可以用于揭示人际间的会话冲突及其生成理据。在《红楼梦》文本的具体语境中, 林黛玉这一会话者为了个人事先预设的交际目的, 充分运用汉语的各种表征方式, 很好地实现了特定话语交际的表情达意功能。通过分析具体语料表明, 一些违反合作原则的会话既是为了遵循礼貌原则, 也是为了维护会话双方的面子, 避免其与大观园内的现场会话者彼此尴尬使会话难以维系, 所以故意采用相应语用策略以实现自己真实会话意图。与此同时, 林黛玉与贾府诸人的会话过程也表明, 交际者的心理、身份、地位等因素都会对会话者遵守或违反礼貌原则施加影响。整个研究表明, 运用语用学理论能有效分析文学文本内人物会话的功能与深层含义, 这不仅可以帮助读者更准确理解文学文本的语言符号系统, 同时也便于揭示文本中特定人物符号的内涵, 从而以新的视角分析文学语言。

关键词: 红楼梦 文学语言 会话含义 合作原则 礼貌原则

中图分类号: H0

文献标识码: 【A】

一. 林黛玉的言语行为类型

言语行为就是说话者运用言语传达意图, 进而实现交际目的的会话行为。言语行为过程其实就是一次“说话”过程的动态反应。“言语行为涉及行为主体、说话实体、行为意图与策略、行为环境等因素”“奥斯汀于 20 世纪 30-40 年代提出了言语行为理论, 认为当人们说出任何一种类型的语句, 实际上都是进行客观世界记述、表达疑问、发出感叹等行动。因此, 奥斯汀指出, 说话即做事。他进一步将言语行为做了三分, 即以言表意、以言行事和以言取效三种行为。塞尔在此基础上对言语行为理论进一步加以释, 分为直接言语行为、间接言语行为。直接言语行为是指说话人的意图由话语的字面意义直接表达出来的言语行为; 间接言语行为指的是说话人的意图不是由话语的字面意义直接表达出来的言语行为话语的本义或者说是字面意义在间接言语行为中与语用意义相分离, 而在直接言语行为中却与语用意义相重合。在实际的言语交流中, 非直接言语行为广泛存在, 说话者不按字面义进行表情达意, 真正的会话意图是以背离语面意义存在。林黛玉的言语行为多次成功实现其交际意图, 取得了自己想要的结果, 这关键在于她成功的运用了直接言语行为和间接言语行为。

(一) 直接言语

直接言语行为, 指的是说话人的意图直接由话语的字面用意来表达的言语行为。在直接言语行为中, 当交际双方直接使用与句子相关的规则时, 其传达的意图相对容易理解。

黛玉笑回道: “舅母爱惜赐饭, 原不应辞, 只是还要过去拜见二舅舅, 恐领了赐去不恭, 异日再领, 未为不可。望舅母容谅!”

林黛玉此时的交际目的是想早点去探望贾政以免自己失了礼数, 面对辈分较高的邢夫人, 林黛玉注意在此以礼貌策略凭借称呼语拉近双方关系, 使对方产生好感, 然后说出自己的交际目的, 以便得到对方允许, 从而成功实现自己的交际意图。

(二) 间接言语

所谓间接言语行为, 指的是说话人的意图不是由话语的字面用意直接表示出来的言语行为。在日常交际中, 我们说话并不总是那么直截了当, 特别是在请求别人帮忙的时候。这是受种种社会因素制约的缘故, 比如地位的高低、性别的差异、年龄的大小、交际双方的熟悉程度, 等等。因此, 在交际过程中, 我们有时不得不采用迂回的方式。通过间接言语行为表

达的交际意图,有的比较容易被听话人领会,有的则不容易被领会。

1. 黛玉因含笑问她说:“谁叫你送来的?难为她费心,那里就冷死了我!”

2. 黛玉一面接了,抱在怀中,笑道:“也亏你倒听她的话。我平日和你说的,全当耳旁风;怎么他说了你就依,比圣旨还快呢?”

从例子中我们可以看出林黛玉巧妙运用了间接语言表达了自己的合理动机,明面上是在说自己的丫鬟雪雁不听指令,实际上说话意图是在嘲讽贾宝玉。贾宝玉和薛宝钗都听得懂林黛玉的话外之意,因此此次交际目的达成。

二、林黛玉言语行为的会话含义

格赖斯所提出的会话含义理论是语用学中的一个要理论,他试图用该理论揭示听话者如何从语言中获取更多意义或从说话者表达的内容中得到隐含的意义。他认为,交际双方在言语活动中都有彼此合作的愿望,也就是都期望交际成功。因此,交际双方要遵循某些原则和准则,这就是所谓“合作原则”。然而,人们常常出于某些原因违反合作原则。在会话中,一违反了合作原则就会产生一定的隐含意义,有时这种隐含意义恰恰间接的表达了说话者真正的意图。如果在交际中,说话一方表面上违反了合作原则,那么听话者就必须根据具体的语境,推断说话者的隐含意义,格赖斯把这种由言语交际推导出的隐含意义称之为“会话含义”。

(一) 以言行事的会话含义

格赖斯的会话含义理论解释了人们日常会话含义产生的基本规律,要想准确地把握会话含义,就必须对会话过程中说话者的言语行为加以分析。事实上,言语行为最终服务于说话者在具体语境中的以言行事目的,但它不是说话者一厢情愿的行为,而是针对听话者的交际行为。因此,说话者必须对听话者的心理和社会等环境有所顾及。只有这样,说话者才能通过言语促使听话者做出预期行为,例如放弃自己的观点去接受说话者的观点,或是服从说话者的命令进而完成指定的行为等。林黛玉的言语行为大致可分为下面这五类:

1. 表述类言语

表述类言语行为要求话语要真实,说话者相信自己的话语是正确无误的,会话者心里充满自信,即是想让别人相信。

黛玉道:“撂在水里不好。你看这里的水干净,只一流出去,有人家的地方脏的臭的混倒,仍旧把花遭塌了。那畸角上我有一个花冢,如今把它扫了,装在这绢袋里,拿土埋上,日久不过随土化了,岂不干净。”

林黛玉看到贾宝玉将花抛洒在水里因此想要说服贾宝玉,她自己坚信落花埋在泥土里会更加干净,因此符合表述类言语。

2. 指令类言语

指令类言语行为要使说话者尝试命令,驱使听话者做或完成某事,其言语表达的意图是愿望或希望,其表征程度或强或弱。

[1]黛玉见是宝玉,因说道:“你且出去逛逛。我前儿闹了一夜,今儿还没有歇过来,浑身酸疼。”

[2]黛玉只合着眼,说道:“我不困,只略歇歇儿。你且别处去闹会子再来。”

[3]黛玉夺了手道:“这可该去了。”

这三个例子都是林黛玉和贾宝玉的对话,林黛玉在半笑半闹间表达出不想让贾宝玉再闹腾自己的意图,符合指令类言语特征。

3. 承诺类言语

承诺类言语行为要求发话人承担做某事的义务,其功能在于为发话人对未来行为做出承诺,保证或者威胁,这时说话人对命题内容的心理状态是愿意。

黛玉道:“既如此,你只抄录前三首罢。赶你写完那三首,我也替你作出这首来了。”

元春大观园省亲时要求众人作诗,贾宝玉一时词穷,林黛玉此时的意图是想要代替贾宝玉作诗,她做出了承诺,且心理状态是愿意,因此这句话属于承诺类言语。

4. 表态类言语

表态类言语行为表达的是发话者对某种事态、某种事情所持的感情或某种态度。是指话语与客观世界是否适合的问题。表示该类行为可能表达的各种心理状态：祝贺、欢迎、感谢及道歉等，说话人的心理状态是这类行为的主要特点。

[1]黛玉笑道：“再不敢了。”

[2]黛玉听了笑道：“阿弥陀佛！到底是我的好姐姐，你一般也遇见对子了。可知一还一报，不爽不错的。”

例1是林黛玉与贾宝玉嬉笑打闹中落于下风，因此表达了自己的态度，不敢再嘲讽贾宝玉，属于半真半假的道歉行为。

例2是对薛宝钗说出的话语，虽然自己与贾宝玉争论中没有获胜，但是随后而来的薛宝钗将贾宝玉说得哑口无言，不敢再辩，此时黛玉心理是欢呼雀跃的。

这两句话都符合表态类的言语特征。

5. 宣告类言语

宣告类言语行为要求言语行为要想成功实现，那么行为命题的核心语义信息必须符合事实。换言之，这一行为将引起即时变化，因为话语本身就是某种执行动作。

黛玉因向宝玉道：“我给的那个荷包也给他们了？你明儿再想我的东西，可不能够了！”

林黛玉在怀疑贾宝玉将自己所赠的香囊随手送给小厮后说出了这句话，意在肯定并强调自己不会再给贾宝玉做香囊，这样说话的目的是为了表达自己对贾宝玉的愤怒，符合宣告类言语特征。

（二）会话中的言外之意

按汉语约定俗成的语言使用习惯，语气词、副词由于缺乏具体含义，因而一般不被人们重视。事实上这些词也具有发挥言外之力的作用，会话人能感到话语片段所要传达的某种语气和情绪，所以解读这些语词能帮助人们更好理解人物对话。

1. 语气词的言外之意

在汉语中，经常把语气词放置在句子的末尾用来表示说话者的语气。这里以刘姥姥会话中所出现的语气词“呢”为例来进行分析。

黛玉笑道：“姨妈不知道。幸亏是姨妈这里，倘或在别人家，人家岂不恼？好说就看得人家连个手炉也没有，巴巴的从家里送个来。不说丫头们太小心过余，还只当我素日是这等轻狂惯了呢。”

林黛玉因贾宝玉听从薛宝钗的话而心中不快，在此前已用和丫鬟雪雁对话的方式暗讽两人，但此处又需要向薛姨妈进行解释，句中的“呢”字起到了加强语气的作用，意欲向薛姨妈表达自己平时并不是这样的人。

2. 副词的言外之意

语气不同于口气，语气只有陈述、疑问、祈使、感叹四种，口气则指句子中思想感情色彩的种种表达法，包括肯定、否定、委婉、活泼等。语气的表现形式中最主要的是语调，而口气的表达则主要依靠语气副词。语气词在帮助表达语气的同时表达口气。

只见黛玉先说道：“你又来做什么？横竖如今有人和你玩，比我又会念，又会做，又会写，又会说笑，又怕你生气拉了你去，你又做什么来？死活凭我去罢了！”

此处黛玉又因薛宝钗一事与宝玉置气，黛玉内心较为敏感脆弱，且薛宝钗确实优秀，“又”字突出了林黛玉的内心冲突，一方面有英雄惜英雄的念头，另一方面也是担心宝玉移情别恋。

三、林黛玉对会话合作原则的运用

格赖斯在会话含义理论中指出，人们的谈话往往受到一定条件的制约，在交谈中之所以不出现一连串互不相关的话语，是因为交际双方都要遵守一些基本准则，让交际活动顺利进行，这种准则即是合作原则。“格赖斯借用康德在“范畴”表中列出了“质”“量”“关系”“方式”四个范畴的名称在合作原则下面构建四条相应的准则。”一：量准则（QuantityMaxim）、质准则（QualityMaxim）、关系准则（RelevantMaxim）和方式准则

(MannerMaxim), 每条准则包括一些次准则。

(一) 遵守合作原则的会话行为

合作原则是 20 世纪 60 年代末美国语言哲学家格赖斯提出来的。所谓“合作原则”，是指在言语交际中，为确保交谈双方相互配合而遵守的语用规则。

1. 遵守质的准则

质准则要求说话有真实性，包括两条准则：

a) 不要说自知是虚假的话；b) 不要说缺乏足够证据的话

林黛玉道：“也不过这么着，老太太还叫我吃王大夫的药呢。”

例句中林黛玉是在回答王夫人的问话，黛玉先天带有不足之症，因此常年吃药，句中黛玉是照实回答，符合质的准则。

2. 遵守量的准则

量准则 (QuantityMaxim) 是指所提供信息的量，包括两条次准则：

(a) 所说的话应该包含交谈目的所需的信息。

(b) 所说的话不应该超出所需要的信息。

在谈话时，量准则规定了我们话语中所提供的信息量。格赖斯认为，当谈话双方交流时，话语中所提供信息量不应该多也不应该少，只需要提供给对方所需要的信息量即可，其中不应该包括对方不期待的内容。

黛玉道：“放屁！外头不是枕头？拿一个来枕着。”

例句中黛玉告诉宝玉外面还有一个枕头，让宝玉拿进来用，直截了当地说出自己的目的，句中包含所需信息，没有多余内容，因此符合量的准则。

3. 遵守关系的准则

关系准则是在关系范畴下提出的一个准则，主要是指信息与交流内容有关联性，也就是说，会话者所说的话要与主题相关联。

黛玉使用自己的帕子替他揩拭了，口内说道：“你又干这些事了。干也罢了，必定还要带出幌子来。便是舅舅看不见，别人看见了，又当奇事新鲜话儿去学舌讨好儿，吹到舅舅耳朵里，又该大家不干净惹气。”

例句是林黛玉又发现贾宝玉脸上沾了胭脂后产生的会话，顺应了前面的话题内容，意在使贾宝玉改掉乱吃乱动女孩胭脂的毛病，是顺着会话信息完成的会话内容，与交流信息有一定联系，因此符合关系准则。

4. 遵守方式的准则

方式准则 (MannerMaxim) 指应该选择听话者能够最易理解的方式设计，语言行为着要清楚明白的编排信息，做到：(a) 避免含糊其辞，语言晦涩。(b) 避免歧义。(c) 简短精炼，避免啰嗦。(d) 条理，有序。

[1] 林黛玉急得跺脚，悄悄的说道：“你瞧瞧我的眼睛，又该她拿着取笑开心了。”

[2] 黛玉道：“既然定要起诗社，咱们都是诗翁了，先把这些姐妹叔嫂的字样改了才不俗。”

例 1 是宝玉挨打后黛玉探望时说的话，黛玉生怕被其他人发现自己的红肿眼睛，因此想要偷偷溜走；例 2 是起诗社时黛玉对他人提出的建议，起别称也是为了不引起歧义，两句话都通俗易懂，且简单明了，符合方式准则。

在交际过程中，会话双方会遵守以上的合作原则及其相关各项准则，但是不同的说话者、不同的场合侧重点也不同。有的说话者在方式准则方面会很注意，特别强调会话的清楚、完整，而把会话的真实、信息量方面的准则放在次要位置。同时对于另一些说话者，他们可能就会把重点放在质准则上。其在会话过程中极其注意会话的真实性，强调会话者说出的话要有根据，对话语是否完整、是否合乎语法等准则并不在意。林黛玉为了成功实现交际意图，有时又会违反合作原则及其相关准则。在会话互动中，以上分析的合作原则的四条准则非常重要。说话者和听话者需要在交际过程中遵守合作原则及其相关准则，即按照会话的字面意思去沟通和理解，进而达到彼此的交际目的。但有时候字面意义已经无法完成说话者的交际

目的时,说话者就会故意违反合作原则及其相关准则,即说话者不直接说出自己的真实意图,而是将真实意图隐含在会话里,此时就产生了会话含义。听话者为了能够理解说话者所要表达的隐含意图,就会透过表层话语推导出其深层含义,进而完成其交际目的。说话者这样做的目的不是为了中断交谈,而是为了向听话者传递某种新信息或者某种会话的隐含意义。在刘姥姥进荣国府的会话中,对于违反合作原则的情况,不但不会中断谈话,反而将小说文本推向一个高潮。

(二) 违反合作原则的会话行为

格赖斯一方面提出了合作原则,同时他又指出,在实际交际中人们并不都严格遵守这些准则。有时可能出于特定语境的需要,说了一些违反合作原则的话,当另一方觉察到对方的话没有遵守合作原则时,他就要迫使自己越过对方话语的表面意义,去领会说话人话语中的深层次意义,寻找说话人在什么地方体现着合作原则,于是就产生了会话含义。林黛玉会话中多次违反合作原则及其相关准则,却依然实现了交际目的。

1. 对质准则的违反

根据上述对质准则的阐释,由此可知,违反质量准则是指谈话双方所交谈的内容并不是真实的,而是虚假的,缺乏证据的话。

黛玉摇着头儿笑道:“不敢,是我失了手。因为宝姐姐要看呆雁,我比给她看,不想失了手。”

例句中林黛玉本意是嘲讽贾宝玉是呆燕,并不是说真的有呆燕从这飞过去,且丢帕子也是为了打趣贾宝玉,并不是真的失了手,因此这与前文中林黛玉的行为是矛盾的,这也是林黛玉的会话技巧所在,虽然对贾宝玉有些不满,但是她用打趣其他事物的方式来表达,最终实现了自己的交际目的。

2. 对量准则的违反

根据上述对量准则的阐述可知,违反数量准则就是指当前所交谈的内容超过了所需要的信息量,或者所需要的信息量不足。

因而黛玉又高声说道:“是我,还不开么?”

例句中黛玉事先并没有表露出自己的身份,致使其与怡红院丫鬟交流过程中所需信息量不足,造成的结果是黛玉并没有如愿进入怡红院中避雨,她的对话违反了量的准则。

3. 对关系准则的违反

违反关联准则指的是说话人所谈的内容前后不照应,没有关联。在实际的会话中,违反关联准则往往收到出人意料的语用效果。

[1]黛玉道:“好姐姐,你别说与别人,我以后再不说了。”

[2]林黛玉早红了脸,拉着宝钗说:“咱们放他一年的假罢。”

例[1]是薛宝钗询问黛玉关于《西厢记》的对话,林黛玉因被识破,因此连忙岔开话题,希望借此转移薛宝钗注意力;例[2]是众人打趣林黛玉时被林黛玉借惜春画画来岔开话题,两个句子都是与前文没有直接联系,违背了关系准则。

4. 对方式准则的违反

黛玉道:“人物还容易,你草虫上能不能?”

黛玉笑着忙央告:“好姐姐,饶了我罢!颦儿年纪小,只知说,不知道轻重,作姐姐的教导我。姐姐不饶我,我还求谁去?”

四、林黛玉对会话礼貌原则的运用

英国著名语言学家利奇认为,正是出于对礼貌的考虑,人们有时才会故意违反合作原则,即说话者违反合作原则及其相关准则的目的是出于对礼貌原则的支持。可以说:“礼貌原则完善了会话含义学说,解释了合作原则无法解释的问题,因此礼貌原则和合作原则的关系是互为益补的关系。”利奇提出的礼貌原则,它由两条准则组成,每条准则又有两条次准则。六条准则主要是得体准则(TactMaxim)、慷慨准则(GenerosityMaxim)、赞誉准则(ApprobationMaxim)、谦逊准则(ModestyMaxim)、一致准则(AgreementMaxim)、同情准

则 (SympathyMaxim). 笔者同意利奇的观点。对言语行为的理解, 必须将其置于社会活动的大范围里加以考察。《红楼梦》作为中国传统文学的典范之作, 充分体现了中华民族讲求“礼貌”的基本会话原则。不管是遵守合作原则或是违反合作原则, 言语行为大都缘于对礼貌原则的遵守。礼貌原则的确能解释很多合作原则所不能覆盖的情况。因此, 在这一章, 我们主要结合林黛玉和贾府众人的会话, 对其遵守或违反礼貌原则的言语行为加以分析。

(一) 遵守礼貌原则的会话行为

像格赖斯划分合作原则范畴那样, 利奇对礼貌原则也划分为六类, 每类包括一条准则和两条次则。文本中刘姥姥在进入荣国府时为了实现自己的交际意图多次成功使用了礼貌原则的相关准则及其次则。

1. 遵守得体准则

得体准则是减少表达有损他认得观点, 分为以下两点: 尽量少让别人吃亏, 尽量多让别人受益。

黛玉笑回道: “舅母爱惜赐饭, 原不应辞, 只是还要过去拜见二舅舅, 恐领了赐去不恭, 异日再领, 未为不可。望舅母容谅!”

例句中林黛玉需要婉拒邢夫人留她用饭的邀请, 但又不能过于生硬, 同时句中林黛玉称呼邢夫人为舅母, 拉进了两人关系, 这一称呼也十分得体, 拒绝留下用饭的话语也十分委婉, 遵循了得体原则。

2. 遵守慷慨准则

慷慨准则 (GenerosityMaxim) 是指减少表达利己的观点。主要有两条次准则分别是 (a) 尽量少使自己受益; (b) 尽量多让自己吃亏。

黛玉叹道: “你素日待人, 固然是极好的, 然我最是个多心的人, 只当你心里藏奸。从前日你说看杂书不好, 又劝我那些好话, 竟大感激你。往日竟是我错了, 实在误到如今。”

例句中黛玉先指出宝钗的好处, 又以自己的多心来衬托宝钗的大方, 这一举动是使自己吃亏, 使他人受益, 符合慷慨原则。

3. 遵守赞誉准则

赞誉准则 (ApprobationMaxim) 主要是指减少表达对他人的贬损。其中包括两条次准则 (a) 尽量少贬低别人; (b) 尽量多赞誉别人。

黛玉忙笑道: “东西事小, 难得你多情如此!”

例句中黛玉的赞誉是为了拉近和宝钗之间的关系, 因为会话的成功, 所以后续上也达到了行为的成功, 从这以后, 钗黛关系确实越来越好。

4. 守谦逊准则

谦逊准则 (ModestyMaxim) 是指减少对自己的表扬。主要包括两条次准则 (a) 尽量少赞誉自己; (b) 尽量多贬低自己。

黛玉听说, 笑道: “难为你。误了你发财, 冒雨送来。”

例句中黛玉对冒雨前来送燕窝的粗使婆子表达感谢, 又说自己耽误了对方发财, 两人身份地位并不对等的情况下黛玉说出这样客气的话, 是遵循了谦逊原则。

5. 遵守一致准则

一致准则 (AgreementMaxim) 主要指减少自己与别人在观点上的不一致。其中包括两条次准则: (a) 尽量减少双方的分歧; (b) 尽量增加双方的一致。

[1] 怨不得云丫头说你好, 我往日见她赞你, 我还不受用, 昨儿我亲自经过, 才知道了。比如若是你说了那个, 我再不轻放过你的; 你竟不介意, 反劝我那些话, 可知我竟自误了。

例句中林黛玉为了拉近钗黛之间的关系, 在会话中努力寻求一致, 减少双方之间的分歧, 使自己成功实现了交际意图, 遵循了一致原则。

6. 遵守同情准则

同情准则 (SympathyMaxim) 是指减少自己与他在感情上的对立。其中包含两条次准则: (a) 尽量减少双方的反感; (b) 尽量增加双方的同情。

黛玉道：“我自来是如此，从会吃饮食时便吃药，到今日未断；请了多少名医修方配药，皆不见效。

初进贾府时林黛玉便表明自己身体虚弱，常年吃药，既说明了自己并不是故弄玄虚，而是确实需要药物维持，也从另一方面博得了众人对她的同情。

（二）违反礼貌原则的会话行为

文本中林黛玉有时也会在特定的场合特定的语境下故意违反礼貌原则，以期达到成功实现自己交际意图的目的。

1. 违反得体准则

违反得体原则就是指增加表达有损他人的观点，尽量多让别人吃亏，使别人少受益。

黛玉再看了一看，冷笑道：“我就知道，别人不挑剩下的，也不给我。替我道谢罢！”

例句中林黛玉虽然身份地位高于周瑞媳妇，但是周瑞媳妇是王夫人的陪房，因此林黛玉说这句话并不合适，周瑞送宫花给林黛玉有绕远路之嫌，这时候违反得体原则则是属于保护自己权益。

2. 违反慷慨准则

违反慷慨原则就是指增加表达利己的观点，尽量多让自己受益少使自己吃亏。

因向宝玉道：“我给的那个荷包也给他们了？你明儿再想我的东西，可不能够了！”

这句话是林黛玉向贾宝玉清楚表达了自己的态度：不可能再给贾宝玉做荷包。这是让自己受益的行为，违反了慷慨原则。

3. 违反赞誉准则

违反赞誉原则是指增加表达对他人的贬损，尽量少赞誉别人多贬低别人。

黛玉道：“断不可看这样的诗。你们因不知诗，所以见了这浅近的就爱，一入了这个格局，再学不出来的。

例句中看似贬低了香菱的品诗能力，实际上是对香菱的指点，虽然违背了慷慨原则，但却对香菱学诗起到了不小的帮助。

4. 违反谦逊准则

违反谦逊原则是指增加对自己的表扬，尽量多赞美自己少贬低自己。

黛玉道：“什么难事，也值得去学！不过是起、承、转、合，当中承、转是两副对子，平声对仄声，虚的对虚的，实的对实的，若是果有了奇句，连平仄虚实不对都使得的。”

例句中黛玉展示了自己对作诗的态度和看法，并没有如同其他人一般说自己对作诗并不精通，她的恃才傲物正是人物的点睛之笔，她对香菱的指点也为香菱后期写出那首好诗有着密切关系。

5. 违反一致准则

违反一致原则是指增加自己与别人在观点上的不一致，尽量增加双方的分歧减少双方的一致。

黛玉道：“自然算难为他了，只是还不好。这一首过于穿凿了，还得另作。”

例句中林黛玉对香菱做出的诗提出了批评，指出了这首诗的缺点所在，并不单纯怕香菱丢面子就一味迎合，虽然违反了一致原则，但却给香菱带来了不小的帮助。

6. 违反同情准则

违反同情准则是指增加自己与他人在感情上的对立。尽量增加双方的反感；尽量减少双方的同情。

黛玉笑道：“哪里找这一群花子去！罢了，罢了，今日芦雪庵遭劫，生生被云丫头作践了。我为芦雪庵一大哭！”

在众人都提议烤鹿肉来吃时林黛玉却说他们弄脏了芦雪庵，这增加了她和众人情感上的对立，违背了同情准则。

以上林黛玉虽然在会话中违反了礼貌原则中的诸多准则，但是由此产生的会话含义都成功的实现了她的交际意图，是有意义的会话，是成功的会话。

综上所述,对文本中言语行为的考查,亦不能脱离其展开的情境及社会语境。因而我们结合利奇的礼貌原则,在这一角度对林黛玉的言语行为进一步加以分析,以期更为全面的展现文本的会话含义。

五. 结语

本文以言语行为理论、格赖斯的会话含义理论以及利奇的礼貌原则作为探讨文本会话含义的理论基础,以《红楼梦》中典型人物林黛玉的言语行为作为研究对象。前文的相关探索足以说明,分析会话含义必须建立在言语行为基础上。在实践中,我们将林黛玉的言语行为分为五类加以描写,同时分析了语气词、副词等在特定语境中的言外之意,以期达到全面把握说话者会话含义的目的。通过对这些语用原则在会话中运用情况的分析,进而归纳其实现交际意图的过程,揭示了会话中所隐含的交际意图和会话的潜在含义。由此进一步说明,对文本中言语行为的分析,亦不能脱离其具体情境及社会语境。因此我们结合利奇的礼貌原则,从这一角度对林黛玉的言语行为进行更进一步的分析,以求更为全面展现文本的会话含义。

本文尝试结合多种语用学理论对《红楼梦》中林黛玉的会话进行综合分析,证明了语用学的许多理论可以用来分析文学文本,包括中国古典文学文本的会话。这种方法为读者发掘文本人物会话的深层含义提供了新的思路,对深入地鉴赏文学文本具有启示意义。本文的研究内容对现代会话分析也具有启示作用。同时,通过对林黛玉的会话分析,我们发现,文学文本的话语分析实际上与日常语言的分析密切相关,运用多种语用学理论分析文学文本,是文本细读的方法之一。

应该指出,由于时间与篇幅所限,本文还存在着一些不足:首先,对文本除林黛玉外与之相关的人物会话没有进行全面分析;其次,在对林黛玉的会话进行分析时,有一些语用现象尚未提及;再次,运用相关语用学理论对文本进行分析时理论归纳、提升还不够。在今后的学习中,我将继续从相关视角研究这些问题,以期弥补本文的不足。

参考文献

- [1] 红楼梦曹雪芹人民文学出版社
- [2] 《红楼梦》英译本中王熙凤和林黛玉的抱怨策略—语用学分析郑赛芬上海外国语大学
- [3] 《红楼梦》语言艺术之人物对话艺术浅析李瑞雪中南大学文学与新闻传播学院文化创新比较研究.2020年05期
- [4] 论《红楼梦》中的视觉化叙事语言与手法王建华中国传媒大学新闻学院红楼梦学刊.2017年06期北大核心 CSSCI
- [5] 从会话含义看语用学的发展荣倩雯北华大学公共外语教育学院科技信息.2014年03期
- [6] 词汇语用学浅析曹巍哈尔滨师范大学西语学院边疆经济与文化.2012年08期
- [7] 文学语言的语用阐释王晓宏四川绵阳师范学院外国语学院理论界.2011年09期
- [8] 汉语委婉语的语用分析杨琴西南师范大学外语学院重庆.山西煤炭管理干部学院学报.2005年02期

An analysis of Lin daiyu's Conversational Implicature in a dream of Red Mansions from the perspective of Pragmatics

LI Jianan

(Author address, ZhengZhou / HeNan, 450000)

Abstract: In real conversation, the speaker can achieve his communicative intention through the implicit meaning generated by speaking and acting. Through the analysis of the specific corpus of a dream of Red Mansions, it can be shown that Grice's conversational cooperation principle and its norms can be used to reveal interpersonal conversational conflict and its generative motivation. In the specific context of the text of a dream of Red Mansions, Lindaiyu, as a speaker, made full use of various representations of Chinese to achieve the expression function of specific discourse communication for the purpose of personal preset communication. The analysis of specific data shows that some conversations that violate the cooperative principle are not only to follow the politeness principle, but also to maintain the face of both sides of the conversation, so as to avoid embarrassment between them and the on-site interlocutors in the Grand View Garden, which makes the conversation difficult to maintain. Therefore, they deliberately adopt corresponding pragmatic strategies to achieve their real conversational intention. At the same time, the conversational process between Lindaiyu and the Jia family also shows that the psychological, identity, status and other factors of the communicators will exert influence on the conversationalists' compliance with or violation of the politeness principle. The whole study shows that the use of pragmatic theory can effectively analyze the functions and deep meanings of character conversations in literary texts, which can not only help readers more accurately understand the language symbol system of literary texts, but also facilitate the disclosure of the connotation of specific character symbols in texts, so as to analyze literary languages from a new perspective.

Keywords: Dream of Red Mansions、 Literary language 、 Conversational Implicature 、 Principle of cooperation 、 Politeness principle